

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **29 (1972)**

Heft 3

PDF erstellt am: **21.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Desinfektion und Hygiene

**Fusspilzprophylaxe:**  
Hallenbäder  
Lehrschwimmbecken  
Duschen, Garderoben

Das neue Geräteprogramm  
und die wirksamsten Desinfektionsmittel  
helfen Ihnen Ihr Problem lösen

**Desinfektion:**  
Spitäler, Industrie

Ausführung – Beratung – Service

**Hygiene:**  
Lebensmittelindustrie

## OPOPHARMA AG 8025 ZÜRICH



### Kanalisations- rohre aus Kunststoff

säurebeständiger  
wirtschaftlicher  
absolut dicht

∅ 110 mm  
125 mm  
160 mm  
200 mm  
250 mm  
315 mm  
400 mm

weitere  
Dimensionen  
auf Anfrage



KALIDUR-Kanalisationsrohre, verlegt im Bahneinschnitt

### **KALIDUR** - Rohre aus Hart-PVC

weisen folgende Eigenschaften auf: leichtes Gewicht, spiegelglatte Innen- und Aussenflächen, korrosionsbeständig, wirtschaftliche Verarbeitung, alterungsbeständig, niedrige Transportkosten, unempfindlich gegen Streuströme, keine Verschlammung, physiologisch einwandfrei, ausgezeichnete Strömungseigenschaften.



Fabrikant:

**Emil Keller AG 9220 Bischofszell**  
Platten- und Kunststoffwerk Telefon 071 81 16 91

# LURAG

Verfahrenstechnik  
Automatisierung  
Rohrleitungsbau  
Wasseraufbereitung  
Tankanlagen  
Gaspipelines  
Wasserpipelines  
O<sub>2</sub>-Anlagen  
N<sub>2</sub>O-Anlagen  
Kälteanlagen  
Druckluftanlagen  
Vakuumanlagen

**Mariahilfsgasse 9**  
**6000 Luzern**  
Tel. 041 22 22 68

## REZ-Warmluft-Haar- und Körpertrockner

für öffentliche Hallenbäder, Lehrschwimmb Becken, Hotels,  
Private, Sauna, Kur- und Heilbäder usw.



**REZ AG, 8049 Zürich**

Hardeggstrasse 17

Telefon 01 56 77 87

Projekt und Ausführung von  
Sanitär- und Schwimmbadinstallationen

# Henry Morf

Sanitär  
Telefon 01 53 14 53

Forchstrasse 220  
8032 Zürich

Hotel-Schwimmbäder  
Sportanlagen  
Öffentliche Schwimmbäder

Ausgeführte Objekte:

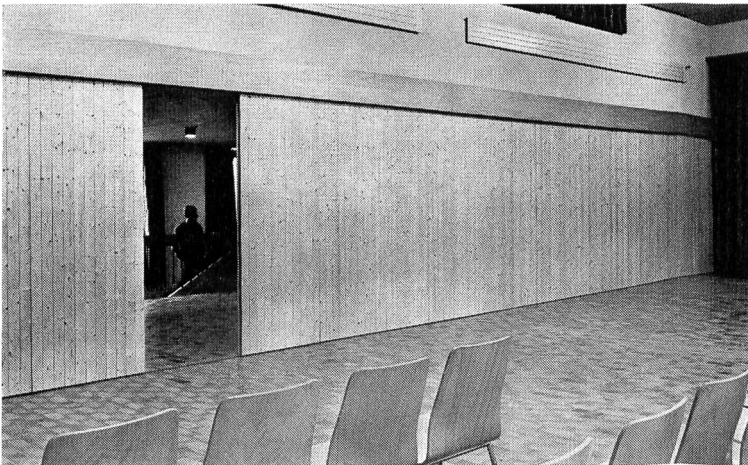
Sportzentrum Eselriet Illnau/Effretikon  
Hotel Suvrettahaus St. Moritz  
Hallen- und Freibadanlage Zollikon

## GUBELA ÖLTOD P70

Das radikale Öl-Absorbens in Pulverform,  
volsynthetisch

Öltod P70 schluckt ausgelaufene Öle und Chemikalien rasend schnell. Sie brauchen Öltod P70 überall, wo Öl ist. Auch auf dem Wasser, denn Öltod P70 schwimmt da, wo das Öl schwimmt. Lieferung in 50l Säcken oder in 10l Plastikemern, sofort ab Lager.

Hans Gubela GmbH  
5 Köln 91 · Postfach 910286 · Telefon (0221) 800021  
7592 Renchen · Postfach 69 · Telefon (07843) 262



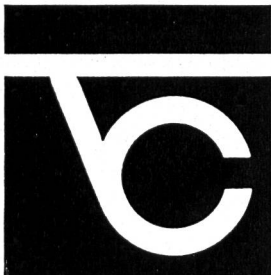
Wir fabrizieren nach Wunsch:

**Falt- und Schiebewände**  
**Harmonika-Faltwände**  
und  
**Harmonikatüren «Dämon»**

**Hoch- und Tiefbau AG**  
**5001 Aarau**

Abteilung Schreinerwerkstätten  
Telefon 064 24 33 24

**Schwimmbäder 8180 Bülach Schaffhauserstr. 22 Tel. 01 / 96 43 17**



Jet-Stream Gegenstrom-  
und Massageanlage

# Centro AG

Anschwemmfilter  
Aktivkohlefilter  
Drucksandfilter

Chlorgasanlagen  
Chlordioxydanlagen  
Elektro-Chloranlagen  
Ozonisierungsanlagen  
pH-Regelanlagen

Schwimmbadzubehör  
höhenverstellbare  
Beckenzwischenböden

tt





Masstäbliche  
Vergrößerungen  
Verkleinerungen  
Additionskopien  
Blasskopien  
Azetat- oder  
Polyesterfilme  
glasklar oder matt  
Montagen  
Retouchen  
Printex-Kopien  
Plandrucke  
bis 140×350 cm  
Offsetdrucke  
bis 100×140 cm  
ein- und mehrfarbig  
Masshaltige Poly-  
esterlichtpausen

# ED. AERNI-LEUCH

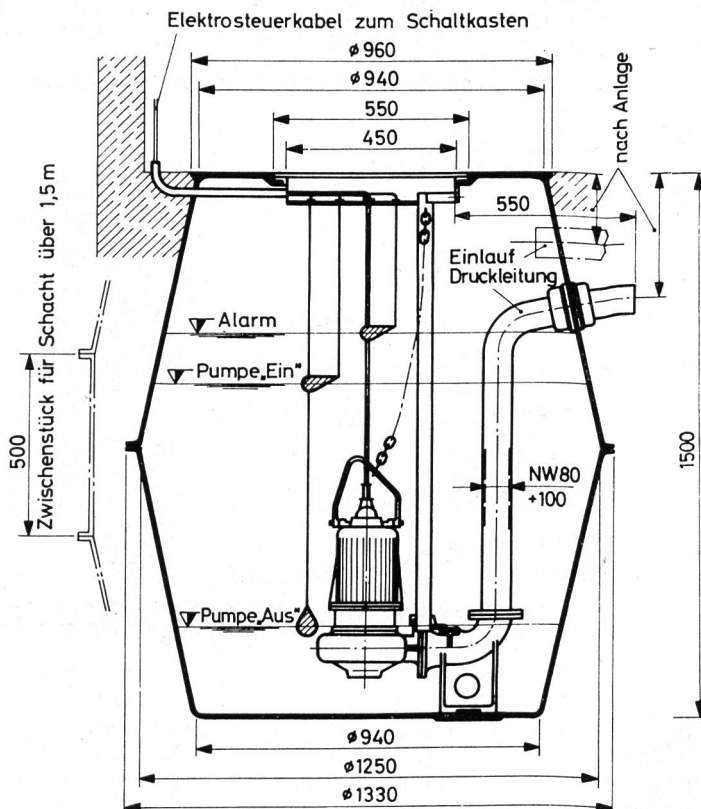
Reproduktionsanstalt  
Fabrik technischer Papiere  
Telefon 031 259222

## 3000 BERN 14

Die leistungsfähige Spezialfirma für alle Repro-Arbeiten

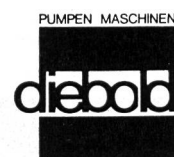


## Fäkalienhebeeinheit mit Tauchmotorpumpe und Polyester-Normschacht



### Vorteile:

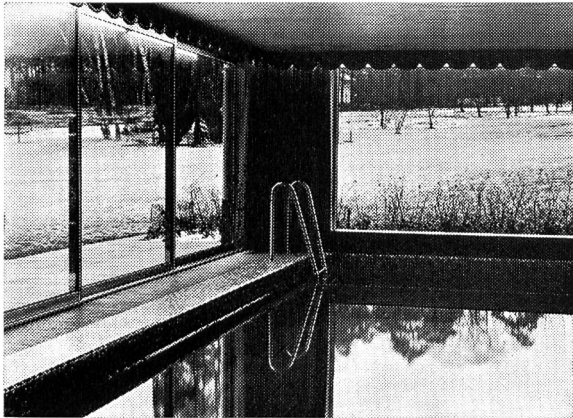
- leicht
- einfache Montage  
(keine Hebevorrichtung)
- gegen die meisten Chemikalien beständig
- vollkommen korrosionsfest
- Innenwand vollkommen glatt, dadurch kein Schlammansetzen und leichte Reinigung



**Gebr. Diebold AG**  
**Pumpenbau**  
**CH - 5400 Baden**

Telefon 056 256 77

**pretema ag**



**Alles für Ihr Schwimmbad aus einer Hand**

**Hallenbad-Klimatisierung**

- ▶ Entfeuchten – Heizen – Belüften
- ▶ Rückgewinnung des reinen Kondenswassers
- ▶ Rückgewinnung der Abwärme zum Aufheizen der Luft und des Badewassers
- ▶ wirtschaftlicher Betrieb

**Badewasser-Aufbereitung**

- ▶ Schwimmbecken aus glasfaserverstärktem Polyester
- ▶ Filteranlagen: Kies- oder Anschwemm-Filter
- ▶ Massage- und Gegenstrom-Schwimmanlagen
- ▶ Entkeimungsanlagen
- ▶ Badewasser-Heizung

UNVERBINDLICHE BERATUNG DURCH FACHLEUTE

**8903 Birmensdorf-Zürich**  
 Telephon 051 / 95 47 11

**DOXIVEL**

**Schwimmbad-  
desinfektionsmittel**

(enthält DOXID – stabiles Chlordioxyd)

- überdeckt Geruch und Geschmack
- verhindert Augenreizungen
- desinfiziert einwandfrei
- vernichtet Algen und Bakterien
- einfache Dosierung
- grosse Sicherheit, da geringe Toxizität

**und trotzdem sehr wirtschaftlich**

**PROCHEM AG**

Lagerstrasse 33  
 8021 Zürich  
 Telefon 01 39 51 60



**Lovibond**  
 Wasser – Analysen



**Haben Sie Probleme mit Wasser ?**

Mit dem «LOVIBOND-1000»-Programm können Sie Trinkwasser, Badewasser, Kühlwasser, Kesselwasser, Abwässer usw. im Labor und im Feld untersuchen. Unser Verkaufsprogramm umfasst komplette Analysenausrüstungen mit allen Geräten und Chemikalien für

Amine	Cyanide	Kieselsäure	Phosphate
Ammoniak	Detergentien	Metalle	pH-Wert
Brom	Farbe	Nitrate	Sauerstoff
BSB	Fluoride	Nitrite	Sulfate
Chlor	Härte	Ozon	Sulfite
Chromate	Hydrazin	Phenole	usw.

Bitte verlangen Sie den illustrierten Katalog L-213 oder unsere ausführliche Offerte.

**HENRY A. SARASIN**  
 Chemisch-technische Geräte  
**4051 BASEL**

Aeschenvorstadt 37 Tel. 061 - 23 52 10

**Schekol**

**Beschichtungsmassen  
und Lacke**



**gegen  
korrosion**

**für**

**gewässerschutz**



**SCHEKOLIN AG**

Fabrik hochwertiger Lacke und Farben  
 9494 Schaan · Tel. 075/2 29 44 · Telex 77 878

## Dem Baustopp zum Trotz...

mehr Raum auf weniger Platz  
und Tausende von Akten  
in kürzester Zeit griffbereit

vom

Schweizer Fabrikanten für



**Raumspare-Automaten und  
Kartelifter**  
von höchster Qualität

**C. Schönenberger**  
**2500 Biel 6**  
Telefon 032 41 81 44

Gemeinde 72 Bern    Halle 3    Stand 135

## Sauberes Wasser durch ISO-Anlagen

Aufbereitung und Desinfektion von  
Trink-, Bade- und Brauchwasser

Entgiftung und Neutralisation  
von Abwasser

Reinigung und Desinfektion  
von Spitalabwasser



**WASSERAUFBEREITUNG AG**

Basel    Schertlingasse 10    Telefon 061 22 05 10

## Natrium- hypochlorit

(Eau de Javel)

Chlorkalk/Salzsäure

zur Entkeimung von Bade-  
und Trinkwasser,  
zur Desinfektion von  
Badeanlagen,  
zur Entgiftung von  
Abwasser

Fabrikation, Beratung  
Bezugsquellennachweis



**Elektrochemie Turgi**  
**5300 Turgi**  
Tel. 056 3 15 33

ET-1-2

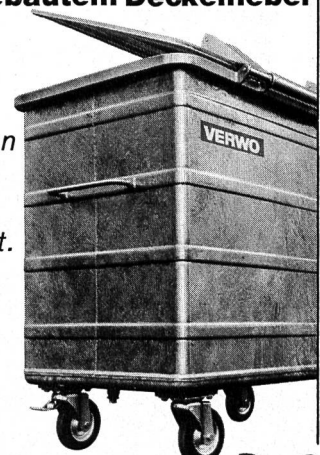
# neu

die bewährten Verwo-Container ohne  
Mehrpreis mit eingebautem Deckelheber

Um Ihnen viele Jahre  
lang die Kehrachtsorgen  
abzunehmen.

Verlangen Sie den  
ausführlichen Prospekt.

## VERWO



Wir interessieren uns für Ihren Container. Bitte  
senden Sie uns Prospekte und Preisliste. Besten Dank!

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte ausschneiden und einsenden an:  
VERWO AG, 8808 Pfäffikon SZ, Tel. 055/5 44 55

PL/72

# Gemeinde 72

## Erste schweizerische Ausstellung für Gemeindebedarf in Bern

10. bis 18. Juni 1972  
Offen von 9.00 bis 18.00 Uhr  
Ausstellungsgelände am Guisanplatz  
Tram Nr. 9 ab Bahnhof Bern

130 führende Firmen zeigen auf einer Fläche von rund 11 000 m<sup>2</sup> in fünf Hallen Spitzenprodukte aller Branchen

### Tagungen:

- 12.+13. Juni, 9.15 Uhr: Gemeinde und Zivilschutz
- 14. Juni, 9.15 Uhr: Die künftige Gemeindeverwaltung
- 15. Juni, 9.15 Uhr: Die Gemeindebetriebe
- 16. Juni, 9.15 Uhr: Künftige öffentliche Aufgaben

Voranmeldung an Informis AG, Frick, Tel. 064 61 18 80

Patronat: Schweizerischer Gemeindeverband,  
Postfach, 3000 Bern 6

Organisation: Aussteller-Genossenschaft BEA Bern,  
Postfach 1009, 3001 Bern

Anerkanntes Planungsbüro im Raume Ostschweiz  
sucht

## Planer als Projektleiter

für die selbständige Bearbeitung interessanter Aufgaben der räumlichen Planung. Unser Auftragspektrum reicht von Quartier- und Ortsplanungen über Regionalplanungen bis zu Spezialaufgaben auf dem Gebiet der Forschung und der Nationalplanung. Da wir auch die Funktion des Planungsamtes eines kleineren Kantons versehen, bietet sich bei uns die Gelegenheit, alle Aspekte der räumlichen Planung kennenzulernen.

Bei uns erwartet Sie ein aufgeschlossenes und qualitätsbewusstes Team, welches grossen Wert auf ein angenehmes Arbeitsklima legt.

Das Soll unserer Arbeitszeit ist bewusst tief angesetzt, damit Sie genügend Zeit für Weiterbildungs- und andere Zwecke finden. Gute Verbindungen von St. Gallen nach Zürich und Rapperswil erlauben einen ständigen Kontakt mit diesen Zentren moderner Planerausbildung (ETH, Technikum). Unsere modernst eingerichteten Arbeitsplätze befinden sich in einer Minute Gehdistanz zum Hauptbahnhof.

Wir bieten grosszügige Arbeitsbedingungen und einen den Leistungen entsprechenden Lohn. Rufen Sie uns einmal an, oder schreiben Sie uns, damit wir Ihnen unsere interessanten Arbeitsmöglichkeiten zeigen können.

Planungsbüro Strittmatter, Vadianstrasse 3  
9000 St. Gallen, Telefon 071 22 43 43.

### aus unserem Lieferprogramm

Wirtschaftliche, kontinuierliche  
**Schlammwässerung**  
**Fest-/Flüssigtrennung**

*FloHweg*

**SCHNELL-DEKANTER**

Vollmantelschnecken-  
schleuder

vier Maschinengrössen, für Leistungen bis zu 40 m<sup>3</sup>/h



## Gewässerschutz

Verschiedene Anlagen für Versuche an Ort und Stelle  
2/72

# ALFA

ALFA-Ingenieurbureau AG  
4310 Rheinfelden  
Telefon 061/87 65 25



## Abwasser- und Schlamm- pumpen

Spezielle Kreisell- und  
Kolbenpumpen für  
Abwasser, Klär-  
und Faulschlamm

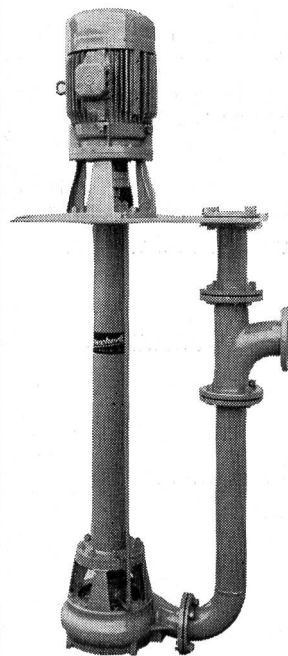
Schlamm dosierpumpen

Selbstansaugende  
Schmutzwasserpumpen

Automatische Sicker-  
wasserpumpwerke

Kellerentwässerung

Schnellkupplungsrohre  
mit verschiedenen  
Dimensionen und  
Kupplungsarten



Referenzen stehen zur Verfügung

# Aecherli AG

Maschinenfabrik

# Reiden

Telefon 062 81 22 22



# Ich rechne mit

# AirLoc<sup>®</sup>

Maschinen-Unterlagen  
für Lärm- und  
Schwingungsdämpfung



Ich  
stehe auf  
AirLoc



Mein Problem: Neuorganisation des Betriebes - Umplazierung des Maschinenparkes. AIR-LOC beriet mich.  
AIR-LOC lieferte alle Montagepläne. Zuverlässig.  
Mein durchschnittlicher Produktionsausfall: nur 3 Std.  
15 Min. je Maschine!

AIR-LOC: schnelle, einfache Montage. Gewinnbringend für mich. Und - AIR-LOC gibt 10 Jahre Garantie. Auf die hervorragende Qualität der Produkte: Nivellier-Schuhe, Stabilisatoren und Nivellier-Elemente. Durch das AIR-LOC System steigere ich die Qualität meiner Erzeugnisse.  
Ich rechne mit AIR-LOC.

## Garantie

Für Maschinen und Werkzeuge richtet sich die Garantie nach den einschlägigen Vorschriften des Fabrikanten. Auf AIR-LOC Erzeugnisse gewähren wir bei sachgemässer Behandlung und Beachtung unserer Weisungen eine 10jährige Garantie für fehlerfreie Beschaffenheit des gelieferten Materials.  
Die Garantie ist auf die kostenlose Ersetzung allfällig fehlerhaften Materials beschränkt. Weitergehende Ersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Eigenheimstr. 22    Telefon 051 90 44 15    PLZ 8700

# Rudolf Schrepfer Kūsnacht-Zūrich





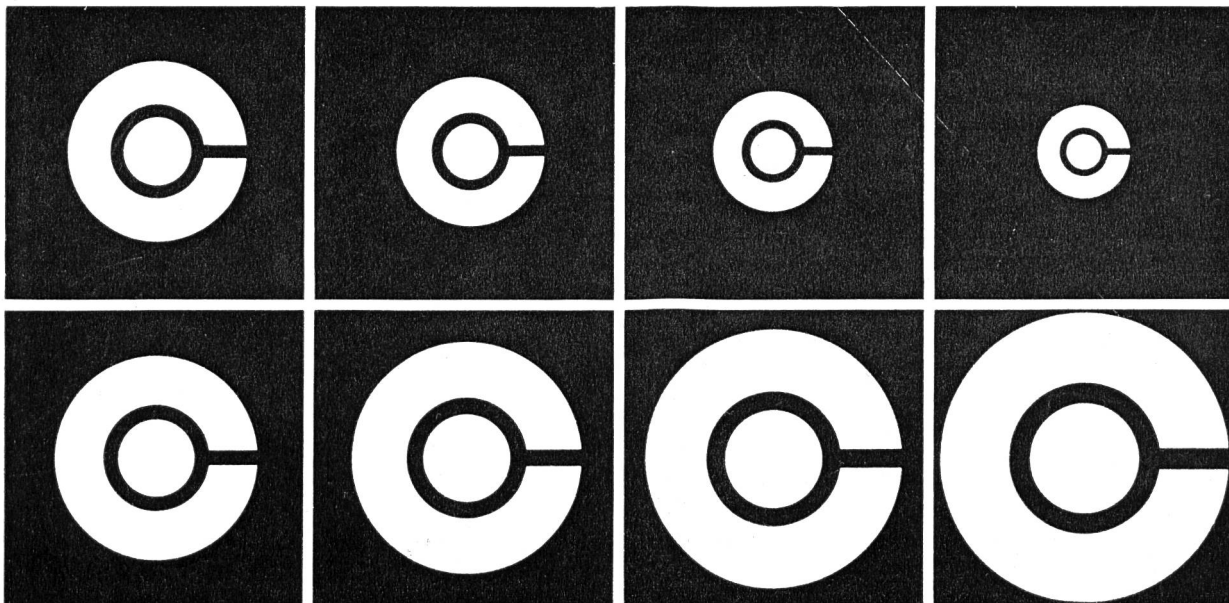
Masstäbliche  
Vergrößerungen  
Verkleinerungen  
Additionskopien  
Blasskopien  
Azetat- oder  
Polyesterfilme  
glasklar oder matt  
Montagen  
Retouchen  
Printex-Kopien  
Plandrucke  
bis 140×350 cm  
Offsetdrucke  
bis 100×140 cm  
ein- und mehrfarbig  
Masshaltige Poly-  
esterlichtpausen

## ED. AERNI-LEUCH

Reproduktionsanstalt  
Fabrik technischer Papiere  
Telefon 031 25 92 22

**3000 BERN 14**

**Die leistungsfähige Spezialfirma für alle Repro-Arbeiten**



### **Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.**

Grossformat-Vergrößerungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93×132 cm.

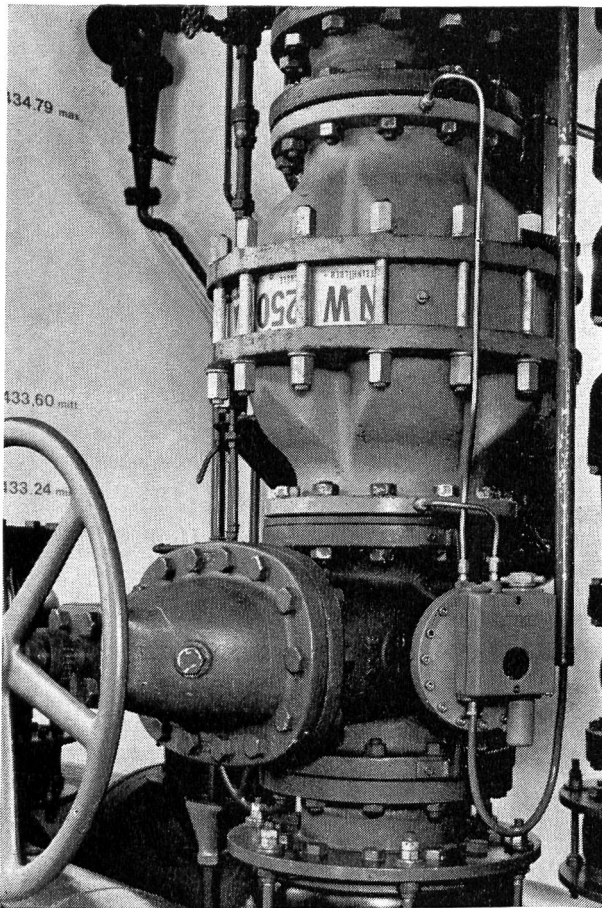
**Spezialität:** Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

**E. COLLIOD+CO**

Repro-Anstalt  
Techn. Papiere + Zeichenfilme

**3000 BERN**

Weissensteinstrasse 87  
Telefon 031/45 32 60



# stop silent®

Rückflussverhinderer für Industrie  
Wasserversorgung  
Kompressoren  
Vakuum und Belüftung

Spezialausführung nach Bedarf der  
Apparatebaukonstrukteure

Verlangen Sie unseren Besuch

## Steinhilber & Schüle

Technisches Büro und Auskunft:  
Güterstrasse 199, Telefon 061 35 32 30  
CH - 4053 Basel/ Schweiz

## Verlängern Sie die Badesaison... mit einer Gas-Schwimmbadheizung

Wenn Sie das Badewasser in der Vor- und Nachsaison sowie an sonnenarmen Tagen warmhalten, kann eine Besucherzunahme von über 100% erreicht werden



**Energie  
mit  
Zukunft**

Weitere Vorteile der Schwimmbadheizung:  
Günstige Anschaffungs- und Betriebskosten  
Keine Luftverschmutzung und somit saubere  
Grünflächen und sauberes Badewasser  
Jederzeit sofort einsetzbar  
Vollautomatischer Betrieb  
Keine Brennstofflagerung

Allein in der Schweiz bereits über 15 Anlagen in Betrieb

Die örtlichen Gaswerke oder die Schweizerische  
Werbegemeinschaft Gasheizung, Grütlistrasse 44,  
8027 Zürich, beraten Sie gerne



## Kanalisations- rohre aus Kunststoff

säurebeständiger  
wirtschaftlicher  
absolut dicht

∅ 110 mm  
125 mm  
160 mm  
200 mm  
250 mm  
315 mm  
400 mm

weitere  
Dimensionen  
auf Anfrage



KALIDUR-Kanalisationsrohre, verlegt im Bahneinschnitt

## KALIDUR - Rohre aus Hart-PVC

weisen folgende Eigenschaften auf: leichtes Gewicht, spiegelglatte Innen- und Aussenflächen, korrosionsbeständig, wirtschaftliche Verarbeitung, alterungsbeständig, niedrige Transportkosten, unempfindlich gegen Streuströme, keine Verschlämmung, physiologisch einwandfrei, ausgezeichnete Strömungseigenschaften.



Fabrikant:

**Emil Keller AG 9220 Bischofszell**  
Platten- und Kunststoffwerk Telefon 071 81 16 91

# Kunststoff-Einschichter

moderner Oberflächenschutz für die rationelle Fertigung – lufttrocknend

FLAMUCO-KUNSTSTOFF-EINSCHICHTER – eine Kombination hochpolymerer Kunststoffe – haben eine besonders hervorsteckende Eigenschaft. In den meisten Fällen reicht nämlich bereits eine Schicht, d.h. ein Arbeitsgang aus, um den Untergrund genügend zu schützen. Bereits bei einer Trockenfilmstärke von 30 My werden beachtliche technologische Werte erzielt. Vergleichbare mechanische und chemische Resistenz sowie Korrosionsbeständigkeit stellt sich bei konventionellen Lacken normalerweise erst bei wesentlich dickeren Schichten – durch mehrmaligen Auftrag – ein. Die folgende Kurzbeschreibung von FLAMUCO-KUNSTSTOFF-EINSCHICHTER wird auch Sie interessieren und überzeugen:

### Verwendungszweck

widerstandsfähige, chemikalien- und wetterfeste Beschichtung von Stahl und NE-Metallen – auch Zink – und Zinn-Untergründen (Weissblech) sowie glattgewalzten Aluminiumblechen – insbesondere bei glatten Flächen mit einem Rauigkeitsgrad unter 5 My, die keine glättende oder füllende Vorbehandlung benötigen.

### Einsatzgebiete

Fahrzeug- und Elektrozubehöerteile, Schilder, Spinde, Regale, Gitterboxpaletten, Stahlrohrmöbel, Gas- und Elektrozähler sowie sonstige Geräte und Apparaturen aller Art; farblos, weiss und bunt sowie in verschiedenen Glanzstufen lieferbar; für alle herkömmlichen Applikationsverfahren geeignet; kurze Trockenzeiten - beschleunigte Ofentrocknung möglich; Flammpunkt über 21 °C.



## FLAMUCO AG, 4133 PRATTELN

Farben- und Lackfabrik. Telefon 061 81 72 25

**Coupon** Bitte ausschneiden und einsenden  
Wir wünschen ausführliche Unterlagen und Informationen

Firma \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

zuständige Abteilung \_\_\_\_\_